

Umweltprüfungen

Teil 2: Prüfungen – Leitfaden zur Anwendung der Prüfungen nach
IEC 60068 zur Nachbildung der Auswirkungen von Lagerung
(IEC 60068-2-48:1982) Deutsche Fassung EN 60068-2-48:1999

DIN**EN 60068-2-48**

Diese Norm enthält die deutsche Übersetzung der Internationalen Norm

IEC 60068-2-48

ICS 19.040

Ersatz für
DIN IEC 60068-2-48:1984-02

Environmental testing –

Part 2: Tests – Guidance on the application of the tests of IEC 60068 to simulate
the effects of storage (IEC 60068-2-48:1982);
German version EN 60068-2-48:1999

Essais d'environnement –

Partie 2: Essais – Guide sur l'utilisation des essais de la CEI 60068 pour simuler
les effets du stockage (CEI 60068-2-48:1982);
Version allemande EN 60068-2-48:1999

**Die Europäische Norm EN 60068-2-48:1999 hat den Status einer
Deutschen Norm.**

Beginn der Gültigkeit

Die EN 60068-2-48 wurde am 1999-10-01 angenommen.

Nationales Vorwort

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium K 131 „Umweltbedingungen, Klassifizierung und Prüfungen“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE) zuständig.

Die Internationale Norm IEC 60068-2-48 „Environmental testing – Part 2: Tests – Guidance on the application of the tests of IEC Publication 60068 to simulate the effects of storage“ wurde vom TC 50, das ins TC 104 „Environmental conditions, classification and methods of test“ der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) umgewandelt wurde, erarbeitet.

Eine Übersicht über die Internationalen Normen für Umweltprüfungen und die ihnen entsprechenden DIN-Normen gibt Beiblatt 1 zu DIN EN 60068.

Änderungen

Gegenüber DIN IEC 60068-2-48:1984-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) EN 60068-2-48 wurde übernommen.
- b) Die Übersetzung der IEC 60068-2-48:1982 wurde redaktionell überarbeitet und die Übersetzung der modalen Hilfsverben entsprechend DIN 820-2 übernommen.

Frühere Ausgaben

DIN IEC 60068-2-48: 1984-02

Fortsetzung Seite 2
und 4 Seiten EN

Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

IEC hat 1997 die Benummerung der IEC-Publikationen geändert. Zu den bisher verwendeten Normnummern wird jeweils 60000 addiert. So ist zum Beispiel aus IEC 68 nun IEC 60068 geworden.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm
EN 60068-1:1994	IEC 60068-1:1988 A1:1992	DIN EN 60068-1:1995-03
EN 60068-2-1:1993 A1:1993 A2:1994	IEC 60068-2-1:1990 A1:1993 A2:1994	DIN EN 60068-2-1:1995-03
EN 60068-2-2:1993 EN 60068-2-2/A1:1993 EN 60068-2-2/A2:1994	IEC 60068-2-2:1974 A1:1993 A2:1994	DIN EN 60068-2-2:1994-08 DIN EN 60068-2-2/A2:1995-01
HD 323.2.3 S2:1987	IEC 60068-2-3:1969	DIN IEC 60068-2-3:1986-12

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60068-1, *Umweltprüfungen – Teil 1: Allgemeines und Leitfaden* (IEC 60068-1:1988 + Corrigendum 1988 + A1:1992); Deutsche Fassung EN 60068-1:1994.

DIN EN 60068-2-1, *Umweltprüfungen – Teil 2: Prüfungen; Prüfgruppe A: Kälte* (IEC 60068-2-1:1990 + A1:1993 + A2:1994); Deutsche Fassung EN 60068-2-1:1993 + A1:1993 + A2:1994.

DIN EN 60068-2-2, *Umweltprüfungen – Teil 2: Prüfungen; Prüfgruppe B: Trockene Wärme* (IEC 60068-2-2:1974 + IEC 68-2-2A:1976 + A1:1993); Deutsche Fassung EN 60068-2-2:1993 + A1:1993.

DIN EN 60068-2-2/A2, *Umweltprüfungen – Teil 2: Prüfungen; Prüfgruppe B: Trockene Wärme* (IEC 60068-2-2:1974/A2:1994); Deutsche Fassung EN 60068-2-2:1990/A2:1994.

DIN IEC 60068-2-3, *Elektrotechnik; Grundlegende Umweltprüfverfahren; Prüfungen; Prüfung Ca: Feuchte Wärme, konstant; Identisch mit IEC 60068-2-3, Ausgabe 1969 (Stand 1984).*